



DE GEBRAUCHSANWEISUNG Elektrischer Läusekamm LC 870
GB INSTRUCTION MANUAL Electric lice comb LC 870

Gerät und Bedienelemente Device and controls



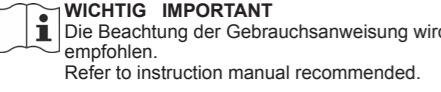
DE

- 1 EIN/AUS-Schalter
- 2 Batteriefachabdeckung / Reinigungsbürste
- 3 jeweils 3 LEDs links und rechts
- 4 Kammzinken
- 5 Schutzkappe

GB

- 1 ON/OFF switch
- 2 Battery compartment lid / Cleaning brush
- 3 3 LEDs on right and left side each
- 4 Comb teeth
- 5 Protective cap

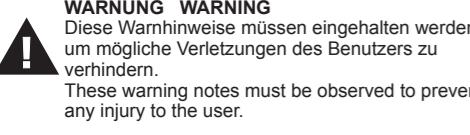
Zeichenerklärung Explanation of symbols



WICHTIG IMPORTANT

Die Beachtung der Gebrauchsanweisung wird empfohlen.

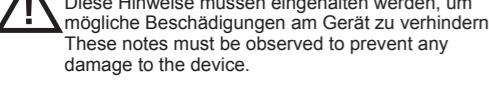
Refer to instruction manual recommended.



WARNUNG WARNING

Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern.

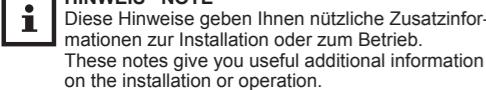
These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.



ACHTUNG CAUTION

Diese Hinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Beschädigungen am Gerät zu verhindern.

These notes must be observed to prevent any damage to the device.



HINWEIS NOTE

Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Installation oder zum Betrieb.

These notes give you useful additional information on the installation or operation.

IP22 Angabe der Schutzart gegen Fremdkörper und Wasser Ingress protection rating

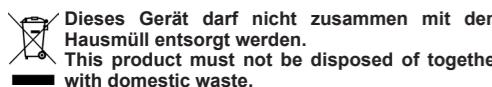
Geräteklassifikation: Typ BF
Classification: Type BF applied part

LOT Lot-Nummer Lot number

SN Serien-Nummer Serial number

Hersteller Manufacturer

Herstellungsdatum Date of manufacture



CE-Zeichen (Konformitätszeichen)
CE symbol (conformity symbol)

DE Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.



- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung innerhalb der angegebenen Umweltbedingungen.
- Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher, künstliche Gelenke oder elektronische Implantate haben, halten Sie zunächst Rücksprache mit Ihrem Arzt.
- Sollten während der Anwendung Unannehmlichkeiten wie z. B. allergische Reaktionen oder andere Beschwerden auftreten, brechen Sie die Anwendung sofort ab und kontaktieren Sie Ihren Arzt.
- Das Gerät wird für Personen, die an Epilepsie oder einer Herzkrankheit leiden, nicht empfohlen.
- Wenden Sie das Gerät nur auf trockenem, gekämmtem Haar an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf gerissener oder verletzter Haut.
- Vermeiden Sie beim Gebrauch des elektrischen Läusekamms unbedingt den direkten Kontakt mit den Ohren, den Augen und dem Mund. Bei Berührung der Metallzinken kann es zu einem schmerzhaften, jedoch ungefährlichen elektrischen Impuls kommen.
- Der Kamm hat abgerundete perlenshafte Enden an jedem zweiten Zinken ④. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass keines davon fehlt oder beschädigt ist. Ansonsten darf der Läusekamm nicht mehr benutzt werden.
- Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dadurch jeglicher Garantieanspruch erlischt. Lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Servicestellen durchführen.
- Beachten Sie, dass eigenmächtiges Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet ist. Im Falle des eigenmächtigen Umbaus und/oder Veränderns erlischt der Garantieanspruch.
- Sie selbst dürfen an dem Gerät nur Reinigungsarbeiten ausführen.
- Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen fern, und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von hochfrequenten elektromagnetischen Feldern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Sollte dennoch einmal Flüssigkeit in das Gerät eindringen, müssen die Batterien sofort entfernt und weitere Anwendungen vermieden werden. Setzen Sie sich in diesem Fall mit Ihrem Fachhändler in Verbindung oder informieren Sie uns direkt. Wie Sie uns erreichen können, finden Sie im Anschluss an die Garantiebedingungen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder Kammzinken beschädigt sind, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, wenn es herunter- oder ins Wasser gefallen war.
- Verhindern Sie Unfälle und Schäden am Gerät, indem Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand von Kleidung, Borsten, Drähten, Schnüren, Schnürsenkeln, Fäden usw. fernhalten.
- Das Gerät vermittelt gelegentlich ein krübelndes Gefühl. Das ist normal und vollkommen ungefährlich.
- Reinigen Sie den Läusekamm sorgfältig nach jedem Gebrauch, besonders, wenn mehrere Personen damit behandelt werden sollen, um das Risiko von Übertragungen zu verringern.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht mehr in Gebrauch ist.
- Setzen Sie bei Nichtgebrauch immer die Schutzkappe ⑤ auf das Gerät.

Lieferumfang und Verpackung

Zum Lieferumfang gehören:

- 1 MEDISANA Elektrischer Läusekamm LC 870 mit Reinigungsbürste
- 3 Batterien 1,5 V (Typ AAA)
- 1 Gebrauchsanweisung

Verpackungen sind wiederverwendbar oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß. Sollten Sie beim Auspacken einen Transportschaden bemerken, setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Händler in Verbindung.

WARNUNG

Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen!
Es besteht Erstickungsgefahr!

Was sind Kopfläuse?

Kopfläuse sind kleine, flieglose Insekten, die sich von Blut auf Köpfen von Menschen ernähren. Voll ausgewachsene Läuse sind gewöhnlich 2-3 mm lang und variieren in der Farbe von gräulichem Weiß bis Braun. Die Eier von Kopfläusen sind von beige-brauner Farbe und kleben am Haarsatz auf der Kopfhaut. Kopfläuse schlüpfen nach 7-10 Tagen; die rückbleibenden weißen Schalen nennt man Nissen.

Während Sie das Haar kämmen, wird das Summen immer dann verstummen, wenn eine Laus oder ein Ei vernichtet wurde. Solte das Summen danach nicht mehr einsetzen, sind die Kammzinken ④ voll. Schalten Sie den Kamm aus. Verwenden Sie zunächst die kleine Reinigungsbürste ②, die sich integriert am Ende des Handgriffs befindet, um die Zinken ④ zu reinigen. Fahren Sie anschließend mit der Anwendung fort. Nehmen Sie sich Zeit, das Haar gründlich durchzukämmen.

3. Bringen Sie den Kamm in einen Winkel von 45° - 90° und führen Sie ihn langsam durch das Kopfhaar.

4. Während Sie das Haar kämmen, wird das Summen immer dann verstummen, wenn eine Laus oder ein Ei vernichtet wurde. Solte das Summen danach nicht mehr einsetzen, sind die Kammzinken ④ voll. Schalten Sie den Kamm aus. Verwenden Sie zunächst die kleine Reinigungsbürste ②, die sich integriert am Ende des Handgriffs befindet, um die Zinken ④ zu reinigen. Fahren Sie anschließend mit der Anwendung fort. Nehmen Sie sich Zeit, das Haar gründlich durchzukämmen.

5. Vergessen Sie nicht, das Gerät nach Gebrauch auszuschalten und gründlich zu reinigen. Zum Schutz setzen Sie bei Nichtgebrauch immer die Schutzkappe ⑤ auf das Gerät.

6. Weil der MEDISANA Elektrische Läusekamm LC 870 vor allem ausgewachsene Läuse tötet, müssen Sie die tägliche Anwendung noch für ca. zwei Wochen fortsetzen, um sicher zu gehen, dass alle Läuse vernichtet worden sind.

7. Um einem neuen Befall vorzubeugen, wird empfohlen, den elektrischen Läusekamm einmal wöchentlich zur Kontrolle oder als vorbeugende Maßnahme anzuwenden.

Besonderheiten des MEDISANA Elektrischen Läusekamms LC 870

Der elektrische Läusekamm LC 870 von MEDISANA vernichtet wirkungsvoll Kopfläuse - ohne Einsatz von chemischen Mitteln. Er arbeitet mit einer Spannung zwischen den Zinken, die sowohl Eier als auch Läuse bei Berührung sofort abtötet. Der Einsatz elektrischer Spannung ist so gering, dass er für den Nutzer nicht wahrnehmbar und völlig harmlos ist. Gleichzeitig wird die Aktivität des Kamms durch einen Ton angezeigt.

Der Betrieb erfolgt mit handelsüblichen AAA-Batterien.

Reinigung und Pflege

Regelmäßige Reinigung und gute Wartung sichert optimale Ergebnisse und verlängert die Lebensdauer Ihres Gerätes.

1. Auf MEDISANA Produkte wird ab Verkaufsdatum eine Garantie für 3 Jahre gewährt. Das Verkaufsdatum ist im Garantiekupon nachzuweisen.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

26.

27.

28.

29.

30.

31.

32.

33.

34.

35.

36.

37.

38.

39.

40.

41.

42.

43.

44.

45.

46.

47.

48.

49.

50.

51.

52.

53.

54.

55.

56.

57.

58.

59.

60.

61.

62.

63.

64.

65.

66.

67.

68.

69.

70.

71.

72.

73.

74.

75.

76.

77.

78.

79.

80.

81.

82.

83.

84.

85.

86.

87.

88.

89.

90.

91.

Appareil et éléments de commande
Apparecchio ed elementi per la regolazione



FR

- ① Bouton MARCHE/ARRÊT
- ② Cache du compartiment des piles / Brosse de nettoyage
- ③ 3 LEDs à gauche et 3 à droite
- ④ Dents du peigne
- ⑤ Cache de protection

IT

- ① Interruttore acceso/spento
- ② Copertura del vano batteria / Spazzolino per la pulizia
- ③ Rispettivamente 3 LED a sinistra e a destra
- ④ Denti del pettine
- ⑤ Calotta di protezione

Légende Spiegazione dei simboli

IMPORTANT IMPORTANTE
Il est recommandé de respecter le mode d'emploi.
Si consiglia di osservare le istruzioni per l'uso.

AVERTISSEMENT AVVERTENZA
Ces avertissements doivent être respectés afin d'éviter d'éventuelles blessures de l'utilisateur.
Attenersi a queste indicazioni di avvertimento per evitare che l'utente si ferisca.

ATTENTION ATTENZIONE
Ces remarques doivent être respectées afin d'éviter d'éventuels dommages de l'appareil.
Attenersi a queste indicazioni per evitare danni all'apparecchio.

REMARQUE NOTA
Ces remarques vous donnent des informations supplémentaires utiles pour l'installation ou l'utilisation. Queste note forniscono ulteriori informazioni utili relative all'installazione o al funzionamento.

IP22 Indice de protection contre les corps étrangers et l'eau
Indicazione sul tipo di protezione contro corpi estranei e acqua

Classification de l'appareil: Type BF
Classificazione dell'apparecchio: Tipo BF

LOT N° de lot Numero LOT

SN No de série Numero di serie

Fabricant Produttore

Date de fabrication Data di produzione

Cet appareil ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. L'apparecchio non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

Ne mettez pas les piles usagées à la poubelle. Non gettare le pile esaurite nei rifiuti domestici!

CE Sigle CE (sigle de conformité)
Marchio CE (marchio di conformità)

FR Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Conservez bien ce mode d'emploi. Vous pourriez en avoir besoin par la suite. Lorsque vous remettez l'appareil à un tiers, mettez-lui impérativement ce mode d'emploi à disposition.



Utilisez l'appareil seulement conformément à l'usage prévu dans le mode d'emploi dans les conditions environnementales spécifiques.

- En cas de détournement de l'utilisation, la garantie n'est plus valable.
- L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dépourvues d'expérience et / ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont été instruites de l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés en s'assurant qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque, des prothèses ou des implants électroniques, consultez votre médecin avant l'utilisation.
- Si durant l'utilisation des désagréments comme des réactions allergiques ou d'autres troubles apparaissent, cessez immédiatement l'utilisation et contactez votre médecin.
- L'appareil n'est pas recommandé pour les personnes souffrant d'épilepsie ou de maladie cardiaque.
- Utilisez l'appareil uniquement sur des cheveux secs et peignés.
- N'utilisez pas l'appareil sur une peau fendue ou blessée.
- Lors de l'utilisation du peigne à poux électrique, évitez absolument le contact direct avec les oreilles, les yeux et la bouche. En cas de contact avec les dents du peigne, vous risquez de recevoir une décharge électrique douloureuse mais toutefois inoffensive.
- Un dent du peigne ④ sur deux a une extrémité arrondie, en forme de perle. Avant chaque utilisation, vérifiez qu'aucune ne manque ou n'est endommagée. Dans le cas contraire, le peigne à poux ne doit plus être utilisé.
- En cas de dysfonctionnement, ne réparez pas l'appareil vous-même, vous perdriez alors le bénéfice de la garantie. Faites effectuer les réparations uniquement par un service clientèle agréé.
- Prenez note qu'une transformation de son propre chef ou qu'une modification du produit n'est pas autorisée. La garantie est annulée en cas de transformation de son propre chef.
- Vous devez uniquement effectuer des travaux de nettoyage sur l'appareil.
- Maintenez l'appareil loin des surfaces chaudes et protégez-le du rayonnement direct du soleil.
- N'utilisez pas l'appareil près d'émetteurs électromagnétiques à haute fréquence.
- Protégez l'appareil de l'humidité. Si de l'humidité devait toutefois pénétrer dans l'appareil, vous devez immédiatement retirer les piles et éviter toute nouvelle utilisation. Dans ce cas, contactez votre commerçant spécialisé ou informez-nous directement. Pour savoir où nous joindre, consultez la page d'adresse.
- N'utilisez pas l'appareil si le peigne ou les dents du peigne sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas parfaitement, s'il est tombé par terre ou dans l'eau.
- Évitez les accidents et endommagements de l'appareil en tenant l'appareil éloigné des vêtements, brosses, fils, lacets, cordelettes, etc. lorsqu'il est allumé.
- L'appareil peut provoquer une sensation de fourmillement. Cela est normal et ne représente aucun danger.
- Nettoyez soigneusement le peigne à poux après chaque utilisation, en particulier si vous souhaitez l'utiliser sur plusieurs personnes, afin de réduire le risque de transmission des poux.
- Eteignez l'appareil quand vous ne l'utilisez plus.
- Placez toujours le cache de protection ⑤ sur l'appareil quand vous ne l'utilisez plus.

Éléments fournis et emballage

- Veuillez vérifier si l'appareil est au complet et ne présente aucun dommage. En cas de doute, ne faites pas fonctionner l'appareil et adressez-vous à votre revendeur ou à un point de service après-vente.
- La fourniture comprend:
- 1 peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec brosse de nettoyage
 - 3 piles 1,5 V (type AAA)
 - 1 mode d'emploi
- Ne jetez pas les piles et batteries usées dans les ordures ménagères ! Jetez-les dans un conteneur prévu à cet effet ou dans un point de collecte delle batteries, dans un commerce spécialisé !**

FR Utilisation

- Le peigne à poux électrique LC 870 doit être utilisé uniquement sur des cheveux secs. Démêlez les cheveux et défaîtes tout chignon ou coiffure éventuelle avant d'utiliser le peigne.
- Pour allumer l'appareil, poussez le bouton MARCHE/ARRÊT ① vers l'avant le haut. Un signal sonore aigu indique que l'appareil fonctionne. Les voyants LED ② s'allument et éclairent la zone à peigner. Les voyants LED ③ vous permettent de reconnaître plus rapidement les poux et les lentes et ainsi rendre plus efficace l'utilisation.

- Placez le peigne à un angle de 45° à 90° et passez-le lentement dans les cheveux.

- Utilisez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Les lentes et les poux sont attrapés par les dents du peigne.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

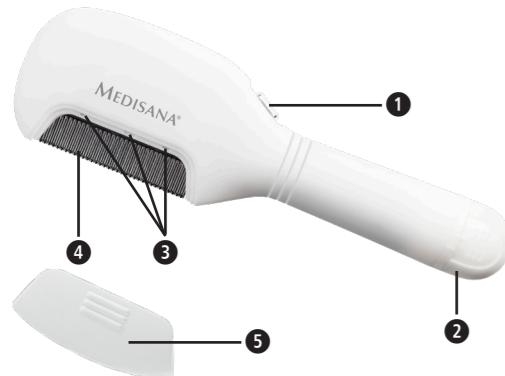
- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Retirez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.

- Nettoyez le peigne à poux électrique LC 870 MEDISANA avec trois piles AAA.
</ol

Dispositivo y elementos de control Aparelho e elementos de comando



ES

- ① Interruptor de CON./DESCON.
- ② Cubierta del compartimento de las pilas / Cepillo limpiador
- ③ Respectivamente 3 LED a izquierda y derecha
- ④ Dientes del peine
- ⑤ Caperuza protectora

PT

- ① Interruptor LIGAR/DESLIGAR
- ② Cobertura do compartimento da pilha / Escova de limpeza
- ③ Respetivamente 3 LEDs à esquerda e à direita
- ④ Dentes do pente
- ⑤ Tampa de protecção

Leyenda Descrição dos símbolos

- IMPORTANT IMPORTANTE**
Se recomienda seguir las instrucciones de uso.
Recomendamos o cumprimento das instruções de utilização.

- ADVERTENCIA AVISO**
Las indicaciones de advertencia se deben respetar para evitar la posibilidad de que el usuario sufra lesiones.
Estas indicações de aviso têm de ser cumpridas para evitar possíveis lesões do utilizador.

- ATENÇÃO ATENÇÃO**
Estas indicações se deben respetar para evitar possíveis danos en el aparato.
Estas indicações têm de ser cumpridas para evitar possíveis danos no aparelho.

- NOTA NOTA**
Estas indicaciones le ofrecen información adicional que le resultará útil para la instalación y para el funcionamiento.
Estas notas fornecem informações adicionais úteis para a instalação ou a operação.

- IP22 Información del tipo de protección contra cuerpos extraños y agua**
Informações sobre o tipo de proteção contra corpos estranhos e água

- Clasificación del aparato: Tipo BF**
Classificação do aparelho: Tipo BF

- LOT Número de LOTE Número de LOTE**

- SN Número de serie Número de série**

- Fabricante Fabricante**

- Fecha de fabricación Data de produção**

- Este aparato no se debe eliminar por medio de la recogida de basuras domésticas.**

- Este aparelho não pode ser eliminado em conjunto com o lixo doméstico.**

- No arroje las pilas usadas a la basura sino al contenedor de residuos especiales.**
Não elimine as pilhas vazias através do lixo doméstico.

- CE symbol (conformity symbol)**
Símbolo CE (símbolo de conformidade)

ES Indicaciones de seguridad

i Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente las instrucciones de manejo, especialmente las indicaciones de seguridad; guarde estas instrucciones para su consulta posterior. Si cede el aparato a terceras personas, entregue también estas instrucciones de manejo.

ADVERTENCIA
i ¡Vigile que el papel del embalaje no vaya a parar a las manos de niños! ¡Existe peligro de asfixia!

- Utilice el aparato solamente según el uso previsto y conforme a las instrucciones de uso, dentro de las condiciones ambientales indicadas.
- Si se utiliza para otros fines perderá validez la garantía.
- El aparato no está diseñado para el uso comercial.
- Este aparato no está concebido para ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidad física, sensorial o psíquica disminuida o que no tengan la experiencia ni los conocimientos necesarios para usarlo, a no ser que sean vigilados por una persona responsable de su seguridad que les dé instrucciones de cómo manejarlo.
- Los niños no podrán jugar con el dispositivo.
- El aparato no es adecuado para niños menores de 3 años.
- Si lleva usted un marcapasos, prótesis en articulaciones o implantes electrónicos, consulte previamente con su médico.
- Si durante una aplicación experimentase molestias, tales como p. ej. reacciones alérgicas u otras molestias, interrumpa la aplicación inmediatamente y consulte a un médico.
- No se recomienda utilizar este aparato a personas que sufren epilepsia o enfermedades cardíacas.
- Utilice el aparato sólo sobre pelo seco y peinado.
- No utilice el aparato sobre piel desgarrada o dañada.
- Es imprescindible que al utilizar el peine antipiojos eléctrico evite el contacto directo de éste con las orejas, los ojos y la boca. En caso de tocar las púas metálicas puede producirse un impulso eléctrico doloroso, aunque sin peligro alguno en cualquier caso.
- El peine dispone de extremos redondeados en forma de burbuja en cada dos dientes ④. Antes de utilizarlo, compruebe siempre que no falta ninguno ni hay ningún dañado. En caso contrario no debe utilizarse el peine antipiojos.
- En caso de que se produzcan fallos, no repare el aparato usted mismo, ya que la garantía perdería su validez. Las reparaciones de be realizarlas únicamente en un centro de servicio autorizado.
- Tenga en cuenta que está prohibido realizar reformas y/o modificaciones por cuenta propia en el producto. En caso de una reforma y/o modificación por cuenta propia pierde su derecho a garantía.
- Usted sólo puede realizar trabajos de limpieza en el aparato.
- Mantenga el aparato alejado de superficies calientes, y protéjalo de la radiación directa del sol.
- No utilice el aparato cerca de aparatos emisores electromagnéticos de alta frecuencia.
- Proteja el aparato de la humedad. Si a pesar de todo entraña líquido en el aparato, deben retirarse inmediatamente las pilas y dejar de utilizarlo. Si esto ocurriera, póngase en contacto con su distribuidor especializado o informenes directamente. En la página de direcciones puede consultar nuestros datos de contacto.
- No utilice el aparato cuando la carcasa o los dientes del peine estén dañados, cuando el aparato no funcione perfectamente, o cuando se haya caído al suelo o al agua.
- Evite accidentes y daños al aparato manteniéndolo alejado de ropa, cerdas, alambres, cuerdas, cordones, hilos, etc.
- El aparato transmite una sensación de cosquilleo. Esto es normal y no supone ningún peligro.
- Limpie minuciosamente el aparato cada vez después de utilizarlo, sobre todo cuando se vaya a tratar con él a varias personas; así disminuirá el riesgo de contagio.
- Apague el aparato cuando no lo esté utilizando.
- Cuando no utilice el aparato, coloque la caperuza protectora ⑤ sobre éste.

Suministro de serie

Compruebe primero si el aparato está completo y si no presenta daño alguno. En caso de dudas, no ponga el aparato en funcionamiento y diríjase a su proveedor o punto de atención al cliente.

El volumen de entrega comprende:

- 1 peine antipiojos eléctrico LC 870
MEDISANA con cepillo limpiador
- 3 pilas 1,5 V (tipo AAA)
- 1 instrucciones de manejo

Manejo

Este aparato antipiojos eléctrico LC 870 sólo puede utilizarse sobre el cabello seco. Desenrede el cabello y elimine cualquier tipo de nudo o trenzado antes de utilizar el peine.

ADVERTENCIA
i ¡Vigile que el papel del embalaje no vaya a parar a las manos de niños! ¡Existe peligro de asfixia!

¿Qué son los piojos?

Los piojos son pequeños insectos ápteros que se nutren de la sangre de la cabeza humana. Los piojos completamente adultos tienen en general 2 – 3 mm de longitud y su color varía de blanco grisáceo hasta marrón. Los huevos de los piojos son de color beige amarronado y se adhieren a la raíz del pelo sobre el cuero cabelludo. Los piojos se abren tras 7 – 10 días; las cáscaras blancas que quedan se denominan liendres. La infestación abarca de media unos 10 piojos. Si no se toman medidas, la cantidad puede ascender rápidamente hasta 200 piojos en una cabeza. Los piojos no pueden saltar o volar y por ello cambian de huésped sólo por contacto directo de cabeza con cabeza. No obstante no puede impedirse que los piojos sobrevivan en la ropa por un breve periodo de tiempo. En contra de la creencia general, los piojos pueden habitar cualquier tipo de cabello, no sólidos que estén sucios.

Particularidades del peine antipiojos eléctrico LC 870 MEDISANA

El peine antipiojos eléctrico LC 870 de **MEDISANA** elimina eficazmente los piojos (sin utilizar productos químicos). Produce una tensión entre los dientes que al contacto mata instantáneamente tanto a los huevos como a los piojos. La aplicación de tensión eléctrica es tan reducida que es totalmente inocua y no es perceptible para el usuario. Al mismo tiempo se indica la actividad del peine mediante un sonido. Funciona con pilas AAA convencionales. El peine antipiojos eléctrico LC 870 es adecuado tanto para adultos como para niños mayores de 3 años. El peine también es adecuado para utilizarlo en animales domésticos como perros y gatos.es perceptible para el usuario.

Consejos en caso de infestación por piojos

- La utilización del peine antipiojos eléctrico puede complementarse con la aplicación de productos químicos. En casos especiales debe consultar a un médico.
- En principio sólo deben utilizarse productos químicos cuando existe realmente una infestación de piojos, debido a los efectos secundarios que pueden producir. Un médico puede comprobarlo y proporcionarle consejos para el tratamiento.

Aplicación

Poner / sacar las pilas

Retire la tapa del compartimento de las pilas ② y meta las pilas adjuntas (3 de tipo AAA). Compruebe la posición de las pilas (+/-), tal como se indica en las pilas y en el interior del compartimento. Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de las pilas ②. En caso de un cambio de pilas proceda del mismo modo.

• Se recomienda utilizar el peine antipiojos eléctrico una vez a la semana como control o como medida preventiva.

Consejos en caso de infestación por piojos

- La utilización del peine antipiojos eléctrico evita el contacto directo con las orejas, los ojos y la boca. En caso de tocar las púas metálicas puede producirse un impulso eléctrico doloroso, aunque sin peligro alguno en cualquier caso.
- El peine dispone de extremos redondeados en forma de burbuja en cada dos dientes ④. Antes de utilizarlo, compruebe siempre que no falta ninguno ni hay ningún dañado. En caso contrario no debe utilizarse el peine antipiojos.
- En caso de que se produzcan fallos, no repare el aparato usted mismo, ya que la garantía perdería su validez. Las reparaciones de be realizarlas únicamente en un centro de servicio autorizado.
- Tenga en cuenta que está prohibido realizar reformas y/o modificaciones por cuenta propia en el producto. En caso de una reforma y/o modificación por cuenta propia pierde su derecho a garantía.
- Usted sólo puede realizar trabajos de limpieza en el aparato.
- Mantenga el aparato alejado de superficies calientes, y protéjalo de la radiación directa del sol.
- No utilice el aparato cerca de aparatos emisores electromagnéticos de alta frecuencia.
- Proteja el aparato de la humedad. Si a pesar de todo entraña líquido en el aparato, deben retirarse inmediatamente las pilas y dejar de utilizarlo. Si esto ocurriera, póngase en contacto con su distribuidor especializado o informenes directamente. En la página de direcciones puede consultar nuestros datos de contacto.
- No utilice el aparato cuando la carcasa o los dientes del peine estén dañados, cuando el aparato no funcione perfectamente, o cuando se haya caído al suelo o al agua.
- Evite accidentes y daños al aparato manteniéndolo alejado de ropa, cerdas, alambres, cuerdas, cordones, hilos, etc.
- El aparato transmite una sensación de cosquilleo. Esto es normal y no supone ningún peligro.
- Limpie minuciosamente el aparato cada vez después de utilizarlo, sobre todo cuando se vaya a tratar con él a varias personas; así disminuirá el riesgo de contagio.
- Apague el aparato cuando no lo esté utilizando.
- Cuando no utilice el aparato, coloque la caperuza protectora ⑤ sobre éste.

ADVERTENCIA ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS

- ¡No desmonte las baterías!
- ¡Limpie los contactos de las pilas y del dispositivo antes de colocar las pilas!
- ¡Retire inmediatamente las baterías descargadas!

- ¡Peligro elevado de fuga del líquido; evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto con el ácido de las baterías, lave inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y abundante y vaya de inmediato al médico!

- ¡En el caso de que alguien se tragara una batería, habría que ir inmediatamente al médico!

- ¡Coloque las baterías de forma correcta teniendo en cuenta la polaridad!

- ¡Mantenga bien cerrado el compartimento de las pilas!

- ¡Retire las baterías del aparato, si no lo va a utilizar durante un tiempo!

- ¡Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños!

- ¡No vuelva a cargar las baterías!

- ¡No las ponga en cortocircuito! ¡Peligro de explosión!

- ¡Coloque el aparato en un lugar limpio, seco y fresco.

Fallos y eliminación de fallos

Problema: El aparato y/o la luz LED no funciona.

Solución: Encienda el aparato y cambie las pilas. Y el aparato o la luz LED sigue sin funcionar, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente.

Indicaciones para la eliminación

Este aparato no se debe eliminar por medio de la recogida de basuras domésticas. Este aparato no puede ser eliminado en conjunto com o lixo doméstico.

No arroje las pilas usadas a la basura sino al contenedor de residuos especiales. Não elimine as pilhas vazias através do lixo doméstico.

No arroje las pilas usadas a la basura sino al contenedor de residuos especiales. Não elimine as pilhas vazias através do lixo doméstico.

No arroje las pilas usadas a la basura sino al contenedor de residuos especiales. Não elimine as pilhas vazias através do lixo doméstico.

Datos técnicos

Denominación y modelo:

MEDISANA Peine antipiojos eléctrico LC 870

Alimentación de corriente:

4,5 V==, Pilas (tipo AAA)

Carcasa: ABS

Dientes del peine:

cobre, cromado

Punta de los dientes del peine: resina epoxi

Condiciones de servicio:

+5°C hasta +37°C,

15 - 90 % humedad rel.,

presión atmosférica de 700 hPa hasta 1060 hPa.

Condiciones de transporte / almacenamiento:

-25°C hasta +70°C,

15 - 90 % humedad rel.,

presión atmosférica de 700 hPa hasta 1060 hPa.

Medida (L x A x A): aprox. 193 x 66 x 24 mm

Peso: 91 g incl. pilha

Vida útil:

Nº de artículo: 41019

EAN-Nº: 40 15588 41019 2

Con vistas a mejoras de la calidad del producto, nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas y de diseño.

En www.medisana.com encontrará la versión más actual de estas instrucciones de uso.

Condiciones de garantía y reparación

Le rogamos consulte con su distribuidor especializado o directamente con el centro de servicio técnico en caso de una reclamación. Si tuviera que remitirnos el dispositivo, le rogamos indique el defecto y adjunte una copia del recibo de compra. En este caso, se aplicarán las siguientes condiciones de garantía:

1. Con relación a los productos de **MEDISANA**, se ofrece una garantía por un período de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de una reclamación, la fecha de compra debe probarse mediante el recibo de compra o la factura.

2. Los defectos de material o de fabricación se eliminarán de forma gratuita dentro del período de garantía.



NL

- 1** AAN/UIT-schakelaar
- 2** Afdekking batterijvak / Reinigingsborstel
- 3** Telkens 3 leds links en rechts
- 4** Kamtanden
- 5** Beschermpak

FI

- 1** ON/OFF-kytkin
- 2** Paristolokeron kansi / Puhdistusharja
- 3** 3 LED-valoa vasemmalla ja oikealla
- 4** Kamman piikit
- 5** Suojes

Verklaring van de symbolen Kuvan selitys



WAARSCHUWING VAROITUS
Deze waarschuwingen moeten in acht genomen worden om mogelijk letsel van de gebruiker te verhinderen. Noudata näitä varoitusohjeita niin voit estää käyttäjän mahdollisen loukkaantumisen.

OPGELET HUOMIO
Deze aanwijzingen moeten in acht genomen worden om mogelijke schade aan het toestel te verhindieren. Noudata näitä ohjeita niin voit estää laitteent mahdolisen vaurioitumisen.

AANWIJZING OHJE
Deze aanwijzingen geven u nuttige bijkomende informatie bij de installatie of het gebruik. Näistä ohjeista saat hyödyllistä tietoa asennusta ja käyttöä koskien.

IP22 Aanduiding beschermtypen tegen vreemde voorwerpen en water
Tieto suojausluokasta epäpuhtaudesta ja vettä vastaan

BF-veiligheidsklasse Laiteluokitus: Typpi BF

LOT LOT-nummer LOT-numero

SN Serienummer Sarjanumero

Producent Laatija

Productiedatum Valmistuspäivämäärä

**Dit apparaat mag niet samen met het huishouderlijk afval worden aangeboden.
Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteiden mukaan.**

**Gooi gebruikte batterijen niet bij het huisvuil!
Älä heitä käytettyjä paristoja ja akkuja kotitalousjätteisiin!**

**CE-merk (conformiteitsmerk)
CE-merkki (vaatimustenmukaisuusmerkintä)**

NL Veiligheidsinstructies

1 Lees de gebruiksaanwijzing, in het bijzonder de veiligheidsinstructies, zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar de gebruiksaanwijzing voor verdere gebruik. Als u het toestel aan derden doorgroeft, geef dan deze gebruiksaanwijzing absoluut mee.



• Gebruik het toestel alleen maar waarvoor het bedoeld is volgens de gebruiksaanwijzing binnen de vermelde milieuvoorwaarden. • Bij ondoel maag gebruik vervalt de aanspraak op garantie. • Het toestel is niet voor commercieel gebruik bestemd. • Dit toestel is niet bestemd om door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt te worden, tenzij ze door een voor hun veiligheid bevoegde persoon gecontroleerd worden of tenzij ze van deze persoon instructies kregen hoe het toestel gebruikt moet worden.

• Dit toestel is géén speelgoed. • Het toestel is voor kinderen onder 3 jaar niet geschikt.

• Als u een pacemaker, kunstgewrichten of elektronische implantaat hebt, gelieve en eerst contact op te nemen met uw arts.

• Als er tijdens het gebruik onaangename geuren, zoals bijv. allergische reacties of andere klachten optreden, onderbrek de toepassing onmiddellijk en neem contact op met uw arts.

• Het toestel wordt voor personen die aan epilepsie of een hartziekte leiden niet aangeraden.

• Gebruik het toestel alleen op droog, gekamd haar.

• Gebruik het toestel niet op beschadigde huid.

• Vermijd bij het gebruik van de elektronische luizenkam **absoluut het directe contact met de oren, de ogen en de mond**. Bij aanraking van de metalen tanden kan een pijnlijke, maar ongevaarlijke elektrische impuls ontstaan.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

• De kam heeft afgeronde parelvormige uiteinden aan elke tweede tand. Controleer voor elk gebruik of er geen tanden ontbreken of beschadigd zijn. Anders mag de luizenkam niet meer gebruikt worden.

• Repareer in het geval van storingen het toestel niet zelf, omdat hierdoor elk en aanspraak op garantie vervalt. Laat reparaten alleen door geautoriseerde service werkplaatsen uit voeren.

• Let erop dat het ombouwen en/of wijzigen van het product op eigen initiatief niet toegestaan is. In geval van ombouwen en/of wijzigen op eigen initiatief vervalt de aanspraak.

Apparaten och komponenter
Συσκευή και στοιχεία χειρισμού



- SE**
1 PÅ/AV-knapp
2 Batterilock / Rengöringsborste
3 3 LED-lampor till vänster och höger
4 Kamtänder
5 Skydd

- GR**
1 Γενικός διακόπτης
2 Καλυμμα μπαταρίας / Βουρτσάκι καθαρισμού
3 Από 3 LED αριστερά και δεξιά
4 Δόντια χτένας
5 Προστατευτικό κάλυμμα

Teckenförklaring Επεξήγηση συμβόλων

- VIKTIGT ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**
Vi rekommenderar att bruksanvisningen följs.
Συστήνεται να λαμβάνονται υπόψη οι οδηγίες χρήσης.

VARNING PROTEKTIONSHINNEN
Varnginstexterna måste beaktas, annars kan det finnas risk för personskador.
Autérs i proteridopotikés upodéixies prépeti na tørøðun wóste na atpoefuxðun oí pithanøi traumatismoi tuø xøst.

OBSERVERA PORSOKH
De här anvisningarna måste beaktas, annars kan det finnas risk för skador på apparaten.
Autérs i upodéixies prépeti na tørøðun wóste na atpoefuxðun oí pithanøi traumatismoi tuø xøst.

ANVISING YΠΟΔΕΙΞΗ
De här texterna innehåller praktisk information om installation eller användning.
Autérs i upodéixies σας díoun prósóthez xøsimeis tøløroforíes gøi tøn ekgatostasøi κai tø leitouryia.

IP22 Information om skyddsklassen mot främmande föremål och vatten
Δεiktis proterastis ató xénia sómata κai vøro

Utrustningen har klassats som: typ BF
Ταξινόμηση της συσκευής: IIa, Υπότος BF

LOT LOT-nummer Aritmós LOT

SN Serienummer Seiríakós ariθmós

Tillverkare Kataskeusastis

Tillverkningsdatum Ημερομηνία κατασκευής

Denna apparat får inte kastas i hushållssoporona. Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να αποσύρεται μαζί με τα οικιακά απορρίματα.

Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporona. Μην πετάτε μεταχειρισμένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίματα.

CE-märkningen (överensstämmelse)
oímpa CE (oímpa συμμόρφωσis)

SE Säkerhetsanvisningar
i Läs igenom bruksanvisningen, särskilt säkerhetsanvisningarna, nog innan du använder apparaten och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Om apparaten lämnas vidare till en annan person måste bruksanvisningen följa med.



Använd endast apparaten för avsett ändamål enligt bruksanvisningen inom de angivna omgivningsvilkoren.

Garantin upphör att gälla om den används för andra ändamål än de som anges här.

Apparaten är inte avsedd för kommersiell bruk.

Den här apparaten får inte användas av personer med nedslatt fysisk, sensorisk eller mentalt förmåga och/eller av personer som har för litet kännedom om apparaten om de inte står under uppsikt och instrueras av en annan ansvarig person. Detta gäller även för barn.

Barn får inte leka med apparaten.

Apparaten är inte avsedd för barn under 3 år.

Fråga först din läkare om du har pacemaker, artificiella ledar eller elektroniska implantat.

Avbryt användningen om edelmetall och kontakta läkare om det uppträder allergiska reaktioner eller andra besvär under användningen.

Apparaten rekommenderas inte för personer som har epilepsi eller hjärtsjukdomar.

Använd endast apparaten för torrt och kammat hår.

Använd inte apparaten om huden är skadad (sår, sprickor).

Undvik direkt kontakt med öronen, ögonen och munnen när luskammen används.

Undvik kontakt med öronen, ögonen och munnen när luskammen används. Rengöringen av produkten påverkar inte produktens livslängd negativt.

Förvara apparaten på en ren, torr och sval plats.

Användning

Sätt in/tu batteri

Ta bort locket till batterifacket **2** och sätt i de medlevererade batterierna (3 x typ AAA). Försäkra dig om att batterierna ligger på rätt håll (+/-) så som det anger på batterierna och på insidan av batterifacket. Sätt på batterilocket **2** igen genom. Gör på samma sätt vid batterilocket. Raddbara batterier bör inte användas.

Ta ut batteriet ur apparaten om den inte ska användas under längre tid. Annars kan batterierna börja läcka.

Vid noggrant rengöring och om du följer anvisningarna är din apparat alltid redo att användas. Rengöringen av produkten påverkar inte produktens livslängd negativt.

Förvara apparaten på en ren, torr och sval plats.

Kamten

Kamten har avrundade, párliformade ändar på varannan kamtand **4**. Kontrollera att inga av dessa saknas eller är skadade innan kammen används. Luskammen får inte användas om sådana kamtänder saknas.

Försök inte reparaera apparaten själv om det uppstår fel/störningar – garantin upp hårda att gälla. Låt endast auktorisera av service ställen utföra reparer.

Observera att det är förbjudet att bygga om och/eller förändra produkten på egen hand.

Om man bygger om och/eller förändrar produkten på egen hand uppstår garanti att gälla.

Du får endast rengöra apparaten själv.

Håll apparaten borta från heta ytor och skydda den mot direkt solljus.

Använd inte apparaten i närbheten av högfrekvent elektromagnetiska sändare.

Autérs i proteridopotikés upodéixies prépeti na tørøðun wóste na atpoefuxðun oí pithanøi traumatismoi tuø xøst.

OBSERVERA PORSOKH

De här anvisningarna måste beaktas, annars kan det finnas risk för skador på apparaten.

Autérs i upodéixies prépeti na tørøðun wóste na atpoefuxðun oí pithanøi traumatismoi tuø xøst.

ANVISING YΠΟΔΕΙΞΗ

De här texterna innehåller praktisk information om installation eller användning.

Autérs i upodéixies σας díoun prósóthez tøløroforíes gøi tøn ekgatostasøi κai tø leitouryia.

IP22 Information om skyddsklassen mot främmande föremål och vatten
Δεiktis proterastis ató xénia sómata κai vøro

Utrustningen har klassats som: typ BF
Ταξινόμηση της συσκευής: IIa, Υπότος BF

LOT LOT-nummer Aritmós LOT

SN Serienummer Seiríakós ariθmós

Tillverkare Kataskeusastis

Tillverkningsdatum Ημερομηνία κατασκευής

Denna apparat får inte kastas i hushållssoporona. Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να αποσύρεται μαζί με τα οικιακά απορρίματα.

Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporona. Μην πετάτε μεταχειρισμένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίματα.

CE-märkningen (överensstämmelse)
oímpa CE (oímpa συμμόρφωσis)

Vad är huvudlös?

Läs igenom bruksanvisningen, särskilt säkerhetsanvisningarna, nog innan du använder apparaten och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Om apparaten lämnas vidare till en annan person måste bruksanvisningen följa med.



Använd endast apparaten för avsett ändamål enligt bruksanvisningen inom de angivna omgivningsvilkoren.

Garantin upphör att gälla om den används för andra ändamål än de som anges här.

Apparaten är inte avsedd för kommersiell bruk.

Den här apparaten får inte användas av personer med nedslatt fysisk, sensorisk eller mentalt förmåga och/eller av personer som har för litet kännedom om apparaten om de inte står under uppsikt och instrueras av en annan ansvarig person. Detta gäller även för barn.

Barn får inte leka med apparaten.

Apparaten är inte avsedd för barn under 3 år.

Fråga först din läkare om du har pacemaker, artificiella ledar eller elektroniska implantat.

Avbryt användningen om edelmetall och kontakta läkare om det uppträder allergiska reaktioner eller andra besvär under användningen.

Apparaten rekommenderas inte för personer som har epilepsi eller hjärtsjukdomar.

Använd endast apparaten för torrt och kammat hår.

Använd inte apparaten om huden är skadad (sår, sprickor).

Undvik direkt kontakt med öronen, ögonen och munnen när luskammen används.

Undvik kontakt med öronen, ögonen och munnen när luskammen används. Rengöringen av produkten påverkar inte produktens livslängd negativt.

Förvara apparaten på en ren, torr och sval plats.

Användning

Sätt in/tu batteri

Ta bort locket till batterifacket **2** och sätt i de medlevererade batterierna (3 x typ AAA). Försäkra dig om att batterierna ligger på rätt håll (+/-) så som det anger på batterierna och på insidan av batterifacket. Sätt på batterilocket **2** igen genom. Gör på samma sätt vid batterilocket. Raddbara batterier bör inte användas.

Ta ut batteriet ur apparaten om den inte ska användas under längre tid. Annars kan batterierna börja läcka.

Vid noggrant rengöring och om du följer anvisningarna är din apparat alltid redo att användas. Rengöringen av produkten påverkar inte produktens livslängd negativt.

Förvara apparaten på en ren, torr och sval plats.

Kamten

Kamten har avrundade, párliformade ändar på varannan kamtand **4**. Kontrollera att inga av dessa saknas eller är skadade innan kammen används. Luskammen får inte användas om sådana kamtänder saknas.

Försök inte reparaera apparaten själv om det uppstår fel/störningar – garantin upp hårda att gälla. Låt endast auktorisera av service ställen utföra reparer.

Observera att det är förbjudet att bygga om och/eller förändra produkten på egen hand.

Om man bygger om och/eller förändrar produkten på egen hand uppstår garanti att gälla.

Du får endast rengöra apparaten själv.

Håll apparaten borta från heta ytor och skydda den mot direkt solljus.

Använd inte apparaten i närbheten av högfrekvent elektromagnetiska sändare.

Autérs i proteridopotikés upodéixies prépeti na tørøðun wóste na atpoefuxðun oí pithanøi traumatismoi tuø xøst.

OBSERVERA PORSOKH

De här anvisningarna måste beaktas, annars kan det finnas risk för skador på apparaten.

Autérs i upodéixies prépeti na tørøðun wóste na atpoefuxðun oí pithanøi traumatismoi tuø xøst.

ANVISING YΠΟΔΕΙΞΗ

De här texterna innehåller praktisk information om installation eller användning.

Autérs i upodéixies σας díoun prósóthez tøløroforíes gøi tøn ekgatostasøi κai tø leitouryia.

IP22 Information om skyddsklassen mot främmande föremål och vatten
Δεiktis proterastis ató xénia sómata κai vøro

Utrustningen har klassats som: typ BF
Ταξινόμηση της συσκευής: IIa, Υπότος BF

LOT LOT-nummer Aritmós LOT

SN Serienummer Seiríakós ariθmós

Tillverkare Kataskeusastis

Tillverkningsdatum Ημερομηνία κατασκευής

CZ Návod k použití
HU Használati utasítás

Elektronický odvívavací hřeben LC 870
LC 870 elektromos fejtetűfésű

Přístroj a ovládací prvky
A készülék és a kezelőelemek



CZ

- ① Vypínač
- ② Kryt příhrádky na baterie / Čisticí kartáček
- ③ 3 LED na každé straně (vlevo a vpravo)
- ④ Zubý hřebenu
- ⑤ Ochranný kryt

HU

- ① KI-/BE-kapcsoló
- ② Elemtartó zárófeledele / Tisztítókefe
- ③ 3 LED bal és jobb oldalon
- ④ Fésüs fogazat
- ⑤ Védőfedél

Vesvétívky symbolů Jelmagyarázat

DÜLEZITÉ FONTOS
Doporučuje se věnovat pozornost návodu k použití.
Javasoljuk, hogy kövesse a használati utasításokat.

VAROVÁNÍ FIGYELMEZTETÉS
Dodržujte tyto výstražné pokyny, zabráňte tak možnému úrazu uživateli.
A következő figyelmeztetésekkel kell tartani, hogy a felhasználót fenyegető sérülésekkel lehessen kerülni.

POZOR FIGYELEM
Dodržujte tyto pokyny, zabráňte tak možnému poškození přístroje.
A következő figyelmeztetésekkel kell tartani, hogy a készülék károsodását el lehessen kerülni.

UPOZORNĚNÍ MEGJEGYZÉS
Tato upozornění vám poskytuje další užitečné informace o instalaci nebo provozu.
Ezek az útmutatások fontos információkkal szolgálnak az összeszerelésről és az üzemeltetésről.

IP22 Údaj o stupni ochrany proti cizím tělesům a vodě
Idegen testek és víz elleni védeeltségre vonatkozó adatok

Klasifikace přístroje: typ BF
Készülék osztályba sorolása: BF típus

LOT Číslo šárže LOT szám

SN Sériové číslo Szériaszám

Výrobce Gyártó

Datum výroby Gyártási időpont

Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.
Ezt a készüléket nem szabad kidobni a háztartási szemétbe.

Nevhazujte spotřebované baterie do domovního odpadu. A használt elemeket ne a háztartási szemétbe dobja ki.

**Značka CE (značka o shodě)
CE jelzéssel (megfelelőségi jelzés)**

CZ Bezpečnostní pokyny

A VAROVÁNÍ
Před prvním použitím přístroje si přečtěte návod k použití a předevezte bezpečnostní pokyny. Návod k použití dobrě uschovte. Pokud budeste přístroj předávat dalším osobám, předejte spolu s ním i návod k použití.

Přístroj a ovládací prvky

A készülék és a kezelőelemek

- Používejte zařízení pouze v souladu s určením podle návodu k použití a za uvedených environmentálních podmínek.
- V případě použití v rozporu s určením je vyloučeno uplatnění nároku na záruční plnění.
- Přístroj není určen ke komerčnímu využití.
- Tento výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami, které mají nedostatečnou zkušenosť a znalost s výjimkou případu že výrobek používají pod dozorem osob, odpovědných za jejich bezpečnost nebo poukazují dle tohoto osoby ziskali informace o tom, jak výrobek používat.
- Děti s přístrojem nesměj hrát.
- Přístroj není vhodný k použití u dětí do 3 let.
- Pokud používáte kardiostimulátor, umělé klouby nebo elektronické implantáty, kontaktujte nejdříve svého lékaře.
- Pokud se během používání vyskytnou komplikace, například alergické reakce nebo jiné potíže, přestaňte výrobek ihned používat a obrátte se na svého lékaře.
- Nedoporučujeme používat přístroj osobám s epilepsií nebo se srdeční chorobou.
- Používejte přístroj pouze na suchých a učesaných vlasech.
- Nepoužívejte přístroj na rozštěpených nebo poškozených vlasech.
- Vyvarujte se při používání elektronického odvívavého hřebene přímého kontaktu s ušima, očima a ústy. Při dotyku kovových hrotů může dojít k bolestivému, avšak neškodnému elektrickému impulsu.
- Hřeben má na každém druhém zubu zakulacené konce. Před každým použitím zkонтrolujte, zda žádný z těchto zubů nechybí nebo zda nedosíží k jeho poškození. V opačném případě nesmete odvívavou hřeben používat.
- V případě poruchy se nepokoušejte přístroj opravit sami, tím zaniká jakýkoliv nárok na záruční plnění. Opravy nechte provést pouze u autorizovaných ser visech.
- Mějte prosím na vědom, že svévolné přestavby zařízení a/nebo změny na výrobku nejsou povolené. V případě svévolné přestavby a/nebo změny zaniká nárok na záruku.
- Vlastní slami smíte přístroj pouze čistit.
- Chraňte přístroj před horkými povrchy a chraňte jej před přímým slunečním zářením.
- Neprovádějte zařízení v blízkosti vysokofrekvenčních elektromagnetických vysílačů.
- Chraňte přístroj před vlhkostí. V případě, že vnikne do přístroje vlhkost, okamžitě odstráňte baterie a nepoužívejte přístroj dál. V tomto případě se spojte s prodejcem nebo se informujte přímo u nás. Kontakt naleznete na stránce s adresami.
- Nepoužívejte přístroj, pokud došlo k poškození zubů hřebene, pokud přístroj správně nefunguje nebo pokud vám upadl nebo spadl do vody.
- Chraňte přístroj před nehodami a poškozením, tím, že zabráňte kontaktu zapnutého přístroje s oděvem, kartáčem, dráty, šňůrkami, tkanicíkami, vláknem apod.
- Přístroj někdy využívá pocit svědění. Je to v pořádku a zcela neškodné.
- čistěte pečlivě odvívavací hřeben po každém použití, a to přede vším v případě, že jej používá více osob. Zabráňte tak riziku přenosu.
- Využijte přístroj, pokud je již nepoužívat. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy na něj napište ochranný kód.

Obsah dodávky

Zkontrolujte nejdříve, zda je přístroj kompletní a není poškozený. Pokud máte pochybnosti, přístroj nepoužívejte a kontaktujte prodejce nebo jeho servis.

K rozsahu dodávky patří:

- 1 elektronický odvívavací hřeben LC 870 MEDISANA s čisticím kartáčkem
- 3 baterie 1,5 V (typ AAA)
- 1 návod k použití

Obaly jsou recyklovatelné nebo se mohou používat pro cirkulační suroviny.

Zlikvidujte prosím již nepotrebný obalový materiál v souladu s předpisy.

Pokud při vybalení zjistíte škody vzniklé přepárovou, kontaktujte ihned svého prodejce.

Aktuální znění tohoto návodu k použití naleznete na stránce www.medisana.com

A VAROVÁNÍ

Dbejte na to, aby se obalové fólie nedostala do rukou dětí!

Hrozí nebezpečí udusení!

Co je to ve dětská?

Ve dětská je malý bezkřídly hmyz, který se žíví kůžemi krví z pokozky hlavy. Dospělá veš je obvykle 2 – 3 mm dlouhá s barvou od popelavé bílé po hnědou. Vajíčka vši dětské mají bezkřídloho barvu a jsou nalepeny na vlasech a na pokozce hlavy. Vši se líhnou po 7 – 10 dnech.

Tipy při napadení vě dětskou

• Používejte zařízení pouze v souladu s určením podle návodu k použití a za uvedených environmentálních podmínek.

• V případě použití v rozporu s určením je vyloučeno uplatnění nároku na záruční plnění.

• Přístroj není určen ke komerčnímu využití.

• Tento výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami, které mají nedostatečnou zkušenosť a znalost s výjimkou případu že výrobek používají pod dozorem osob, odpovědných za jejich bezpečnost nebo poukazují dle tohoto osoby ziskali informace o tom, jak výrobek používat.

• Děti s přístrojem nesměj hrát.

• Přístroj není vhodný k použití u dětí do 3 let.

• Pokud používáte kardiostimulátor, umělé klouby nebo elektronické implantáty, kontaktujte nejdříve svého lékaře.

• Pokud se během používání vyskytnou komplikace, například alergické reakce nebo jiné potíže, přestaňte výrobek ihned používat a obrátte se na svého lékaře.

• Nedoporučujeme používat přístroj osobám s epilepsií nebo se srdeční chorobou.

• Používejte přístroj pouze na suchých a učesaných vlasech.

• Nepoužívejte přístroj na rozštěpených nebo poškozených vlasech.

• Vyvarujte se při používání elektronického odvívavého hřebene přímého kontaktu s ušima, očima a ústy. Při dotyku kovových hrotů může dojít k bolestivému, avšak neškodnému elektrickému impulsu.

• Hřeben má na každém druhém zubu zakulacené konce. Před každým použitím zkонтrolujte, zda žádný z těchto zubů nechybí nebo zda nedosíží k jeho poškození. V opačném případě nesmete odvívavou hřeben používat.

• V případě poruchy se nepokoušejte přístroj opravit sami, tím zaniká jakýkoliv nárok na záruční plnění. Opravy nechte provést pouze u autorizovaných ser visech.

• Mějte prosím na vědom, že svévolné přestavby zařízení a/nebo změny na výrobku nejsou povolené. V případě svévolné přestavby a/nebo změny zaniká nárok na záruku.

• Vlastní slami smíte přístroj pouze čistit.

• Chraňte přístroj před horkými povrchy a chraňte jej před přímým slunečním zářením.

• Neprovádějte zařízení v blízkosti vysokofrekvenčních elektromagnetických vysílačů.

• Chraňte přístroj před vlhkostí. V případě, že vnikne do přístroje vlhkost, okamžitě odstráňte baterie a nepoužívejte přístroj dál. V tomto případě se spojte s prodejcem nebo se informujte přímo u nás. Kontakt naleznete na stránce s adresami.

• Nepoužívejte přístroj, pokud došlo k poškození zubů hřebene, pokud přístroj správně nefunguje nebo pokud vám upadl nebo spadl do vody.

• Chraňte přístroj před nehodami a poškozením, tím, že zabráňte kontaktu zapnutého přístroje s oděvem, kartáčem, dráty, šňůrkami, tkanicíkami, vláknem apod.

• Přístroj někdy využívá pocit svědění. Je to v pořádku a zcela neškodné.

• čistěte pečlivě odvívavací hřeben po každém použití, a to přede vším v případě, že jej používá více osob. Zabráňte tak riziku přenosu.

• Dopravujte přístroj do výrobce.

• Využijte přístroj před výběrem baterie.

• Baterie vždy skladujte mimo dosah dětí!

• Baterie znovu nabavíte! Hrozí nebezpečí exploze!

• Nezkratujte! Hrozí nebezpečí exploze!

• Nevhazujte do ohně! Hrozí nebezpečí exploze!

• Skladujte nepoužívané baterie v obalu.

• Neskladujte zařízení v blízkosti kovových předmětů, zabráňte tak riziku!

• Využijte baterie a akumulátoru výhradně do domovního odpadu, ale do výhradního odpadu nebo do odevzdávejte do sběrného použitých baterií ve speciálně značených obchodech!

• Používejte přístroj, pokud je již nepoužívat.

• Využijte baterie a akumulátoru výhradně do domovního odpadu, ale do výhradního odpadu nebo do odevzdávejte do sběrného použitých baterií ve speciálně značených obchodech!

• Používejte elektronický odvívavací hřeben LC 870 pouze na suchých vlasech. Dopravujte přístroj do výběru baterie.

• Používejte elektronický odvívavací hřeben LC 870 MEDISANA s čisticím kartáčkem

• 3 baterie 1,5 V (typ AAA)

• 1 návod k použití

• Zkontrolujte nejdříve, zda je přístroj kompletní a není poškozený. Pokud máte pochybnosti, přístroj nepoužívejte a kontaktujte prodejce nebo jeho servis.

• K rozsahu dodávky patří:

- 1 elektronický odvívavací hřeben LC 870 MEDISANA s čisticím kartáčkem
- 3 baterie 1,5 V (typ AAA)
- 1 návod k použití

<p

PL Instrukcja obsługi

Elektronyczny grzebień do wyczyświania wszy LC 870

TR Kullanım talimatı

Elektronik Bit Tarağı LC 870

Urządzenie i elementy obsługi
Cihaz ve Kullanma Elemanları

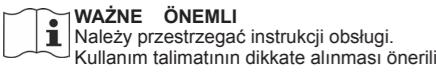
PL

- ① Wyłącznik zasilania
- ② Pokrywa schowka na baterię / Puszczoteczka do czyszczenia
- ③ Po 3 diody LED po prawej i po lewej
- ④ Zęby grzebienia
- ⑤ Osłona

TR

- ① AÇ/KAPAT anahtarı
- ② Pil yuvası kapağı / Temizleme fırçası
- ③ Solda ve sağda olmak üzere 3'er LED
- ④ Tarak dişi
- ⑤ Koruyucu kapak

Objaśnienie symboli Açıklama



OSTRZEŻENIE DİKKAT
Należy zapoznać się z niniejszymi ostrzeżeniami, aby uniknąć ewentualnych zranień.
Kullanıcının yaralanmasını önlemek için bu uyarılarla uyulmalıdır.

UWAGA DİKKAT
Należy zapoznać się z niniejszymi ostrzeżeniami, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia urządzenia. Cihazda olusabilecek hasarları önlemek için bu uyarılarla uyulmalıdır.

WSKAZÓWKA UYARI
Wskazówki te zawierają również przydatne informacje dotyczące instalacji i stosowania.
Bu uyarılar size, kurulum veya çalışma ile ilgili faydalı ek bilgiler vermektedir.

IP22 Informacje dotyczące sposobu ochrony przed ciałami obcymi i wodą
Yabancı Madde ve Suya Karşı Koruma Türü Bilgisi

Klasifikacja urządzenia: Typ BF
Cihaz sınıflandırması: Tip BF

LOT Numer LOT LOT numarası

SN Numer seryjny Seri numara

Wytwarzca Fabrikatör

Data produkcji Üretim tarihi

Urządzenie to nie może być użytywane razem z odpadami gospodarczymi.
Bu cihaz evdeki çöplerle birlikte atılamaz.

Zużytych baterii nie wyrzucaj do odpadów gospodarczych.
Kullanılmış pililleri ev çöpüne atmayın.

CE Znak CE (znak zgodności)
CE İşareti (uygunluk işaretü)

PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, w szczególności wskazówki bezpieczeństwa, i starannie przechowywać instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Przekazując urządzenie osobom trzecim, należy wrzucić też niniejszą instrukcję obsługi.



- OSTRZEŻENIE**
Zwracaj uwagę na to, aby folie z opakowania nie dostały się w ręce dzieci! Grozi uduszeniem!
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i instrukcją obsługi oraz w podanych warunkach.
 - W razie użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wygasają roszczenia gwarancyjne.
 - Urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego.
 - Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (zwłaszcza dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych. Nie powinny go też używać osoby bez odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia.
 - Urządzenie nie może służyć jako zabawka dla dzieci.
 - Urządzenie nie nadaje się do użytkowania przez dzieci poniżej 3 lat.
 - Jeżeli posiadasz rozrusznik sera, sztuczne stawy lub implanty elektroniczne, skonsultuj się najpierw z lekarzem.
 - W przypadku wystąpienia podczas stosowania reakcji alergicznych lub innych dolegliwości należy niezwłocznie przewródzić i skontaktować się z lekarzem.
 - Urządzenie nie jest zalecane dla osób cierpiących na epilepsję lub schorzenia serca.
 - Przeczesz grzebieniem tylko suche, rozczesane włosy.
 - Nie używaj urządzenia, gdy skóra na głowie jest特别 sensitive, jest ono nieodpowiedniem dla takich nieskościowe dla użytkownika. Jednocześnie praca grzebienia jest sygnalizowana akustycznie. Urządzenie jest zasilane dostępnym w handlu baterią typu AAA. Elektronyczny grzebień do wyczyświania wszy LC 870 firmy MEDISANA jest przeznaczony zarówno dla dorosłych, jak i dzieci powyżej 3 lat. Grzebień nadaje się również do stosowania na zwierzętach domowych, np. psach lub kotach.
 - Stosowanie**
 - Wkładanie / wyjmowanie baterii**
Zdejmij pokrywę schowka na baterię ② i włóż znajdujące się w zestawie baterię (3 x typ AAA). Zwrot uwagę na prawidłowe ułożenie baterii (+/-), podane zarówno na bateriach jak i wewnętrznej schowce na baterię. Ponownie załóż pokrywę schowka na baterię ②. Postępuj identycznie w przypadku wymiany baterii. Nie zaleca się stosowania baterii ladowalnych (akumulatorów). Należy wyjąć baterię, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
 - Samodzielnie możesz wykonywać jedynie czyszczanie urządzenia.
 - Trzymaj urządzenie z dala od gorących powierzchni i chroń je przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
 - Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu nadajników elektromagnetycznych o wysokiej częstotliwości.
 - Chron urządzenie przed wilgotością. Jeżeli do wnętrza urządzenia dostanie się ciecz, należy natychmiast wyjąć baterię i przewródzić ją, aby usunąć wilgoć. Skontaktuj się wtedy z specjalistycznym punktem sprzedaży lub bezpośrednio z nami. Nasz adres podany jest na stronie adresowej.
 - Nie używaj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa lub zęby grzebienia, urządzenie nie działa prawidłowo, upadło na podłogę lub wpadło do wody.
 - Zapobiegaj wypadkom i uszkodzeniom urządzenia, trzymając włączony grzebień z dala od odzieży, drutów, sznurków, sznurowadel, nietek itp.
 - Urządzenie może powodować niekiek lekkie swędzenie. Jest to normalnym, niegroźnym zjawiskiem.
 - Wyczyść starannie grzebień po każdym użyciu, szczególnie w przypadku stosowania grzebienia przez wiele osób, aby zapobiec niebezpieczyźnie przeniesienia wszy.
 - Wyłącz urządzenie, gdy nie jest używanie.
 - Zawsze zakładaj osłonę ⑤ na wyłączone urządzenie.
 - Wymiana baterii**
• Nie rozbiрай baterii!
• Przed włożeniem baterii wyczyść w razie potrzeby styki baterii i urządzenia!
• Wyczerpanie baterii natychmiast usuń z urządzenia!
• Podwyższone ryzyko wycieku elektrolitu, unikaj kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! W razie kontaktu z kwasem akumulatorowym obficie przepłucz skóra miejscę czystą wodą i niezwłocznie skontaktuj się z pomocą lekarza!
 - W razie polnienia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem!
 - Właściwie bateria, zwróci uwagę na właściwe połączenie biegunów!
 - Schowek na baterie musi być dobrze zamknięty!
 - Wyjmij baterię z urządzenia, jeżeli nie będzie ona używana przez dłuższy czas!
 - Przechowuj baterię z dala od dzieci!
 - Nie ładuj baterii jednorazowych!
 - Niebezpieczne wybuchu!
 - Nie zwieraj! Niebezpieczne wybuchu!
 - Nie wrzucaj do ognia!
 - Niebezpieczne wybuchu!
 - Przechowuj nieużywaną baterię w opakowaniu, z dala od przedmiotów metalowych we względzie na możliwość wystąpienia zwarcia!
 - Zużytych baterii nie wyrzucaj do odpadów gospodarczych, lecz do odpadów specjalnych, lub oddaj do punktu zbiorczego baterii w specjalistycznej placówce handlowej. W razie zapytanego w sprawie utilizacji należy zwrócić się do władz komunalnych lub do sprzedawcy.
 - 1 elektronyczny grzebień do wyczyświania wszy LC 870 MEDISANA ze szczoteczką do czyszczenia
 - 3 baterie 1,5 V (typ AAA)
 - 1 instrukcja obsługi

Opakowanie może być użyte ponownie lub przekształcone do punktu zbiorczego surowców wtórznych. Niepotrzebne części opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Gdy podczas rozpakowywania zostaną zauważone uszkodzenia spowodowane transportem, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.

Obsługa

1. Elektronyczny grzebień do wyczyświania wszy LC 870 wolno stosować tylko na suchych włosach. Przed użyciem grzebienia należy natychmiast rozczeszeć włosy.

2. Włożyć urządzenie, przesuwając włącznik zasilania ① do przodu/górę. Wysokotonowy dźwięk brzęczyka sygnalizuje, że urządzenie jest włączone. Dioda LED ③ włączająca się oświetli czasem obszar. Dioda LED ④ ułatwia znajdowanie wszy i gniazd, dzięki czemu zwalczanie pasożytów jest skuteczniejsze.

3. Usiągnąć grzebień pod kątem 45° - 90° i powoli przesuwać go po włosach na głowie.

4. Podczas przeszywania włosów sygnał brzęczyka zanika na krótko, gdy zabijana jest wesz lub gniazda. Jeżeli brzęczyk nie włączy się ponownie, oznacza to, że zęby grzebienia ④ są pełne. Wyłącz wtedy grzebień. Użyj najpierw szczoteczki ② na końcu uchwytu, aby wyczyścić zęby grzebienia ④. Następnie kontynuuj przeszycwanie włosów. Należy starannie przeszycać każdy kosmik włosów.

5. Po użyciu należy wyłączyć urządzenie i dokonać wyczyśczenia.

6. Ponieważ grzebień elektroniczny LC 870 firmy MEDISANA zabija przed wszystkimi dorosłymi wszy, czynność ta należy powtarzać codziennie przez ok. 2 tygodnie, aż do usunięcia wszystkich pasożytów.

7. Aby zapobiec ponownemu zażęgnięciu się wszy, zalecamy prewencyjne stosowanie grzebienia elektronicznego raz na tydzień.

Charakterystyka elektronicznego grzebienia do wyczyświania wszy LC 870 firmy MEDISANA

Elektronyczny grzebień do wyczyświania wszy LC 870 firmy MEDISANA niszczy skutecznie wszy głowowe bez stosowania środków chemicznych. Wykorzystuje on napiecie elektryczne występujące pomiędzy zębami grzebienia, które przy dotknięciu natychmiast zabija gniazdy i wszy. Stosowane napiecie elektryczne jest tak niewielkie, że jest ono nieodczuwalne i całkowicie nieszkodliwe dla użytkownika. Jednocześnie praca grzebienia jest sygnalizowana akustycznie. Urządzenie jest zasilane dostępnym w handlu baterią typu AAA. Elektronyczny grzebień do wyczyświania wszy LC 870 firmy MEDISANA jest przeznaczony zarówno dla dorosłych, jak i dzieci powyżej 3 lat. Grzebień nadaje się również do stosowania na zwierzętach domowych, np. psach lub kotach.

Wskazówki postępowania w przypadku zawsze głowy

• Stosowanie elektronicznego grzebienia do wyczyświania wszy można uzupełnić użyciem środków chemicznych. W szczególnych przypadkach skontaktuj się z lekarzem.

Warunki gwarancji i naprawy

W przypadku roszczenia gwarancyjnego proszę się zwrócić do specjalistycznego punktu sprzedaży lub bezpośrednio do serwisu. Jeśli urządzenie musi być wysłane, podaj rodzaj usterki i dolicz kopię dowodu zakupu. Obowiązują następujące warunki gwarancyjne:

1. Na produkty firmy MEDISANA udzielana jest trzyletnia gwarancja licząc od daty sprzedaży. W przypadku roszczenia gwarancyjnego data sprzedaży musi być udokumentowana paragonem lub fakturą VAT.

2. Usterki powstające w wyniku błędów materiałowych lub produkcyjnych usuwane są bezpłatnie w ramach gwarancji.

3. Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

4. Gwarancji nie podlegają:

a. wszelkie uszkodzenia powstałe przez nieodpowiednie użytkowanie, np. przez nieprzestrzeganie instrukcji obsługi.

b. Uszkodzenia spowodowane naprawami przez kupującego lub nieuprawnione osoby trzecie.

c. Uszkodzenia transportowe, powstałe w drodze od producenta do konsumenta lub przy wysyłce do punktu naprawy.

d. Akcesoria podlegające normalnemu zużyciu.

5. Odpowiedzialność za pośrednie i bezpośrednie uszkodzenia spowodowane przez urządzenie wynikające z niezwykłego zastosowania urządzenia. Czyszczanie produktu nie wpływa negatywnie na żywotność urządzenia.

• Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Do wnętrza urządzenia nie może wejść więcej niż 1 cm.

• Chron urządzenie przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, zanieczyszczeniem i wilgotością.

• Samodzielnie możesz wykonywać jedynie czyszczanie urządzenia.

• Trzymaj urządzenie z dala od gorących powierzchni i chroń je przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

• Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu nadajników elektromagnetycznych o wysokiej częstotliwości.

• Chron urządzenie przed wilgotością. Jeżeli do wnętrza urządzenia dostanie się ciecz, należy natychmiast wyjąć baterię i przewródzić ją, aby usunąć wilgoć. Skontaktuj się wtedy z specjalistycznym punktem sprzedaży lub bezpośrednio z nami. Nasz adres podany jest na stronie adresowej.

• Uwaga! Samowolne wprowadzanie zmian w produkcji/zmiana jej konstrukcji jest niedozwolona. W przypadku samowolnej zmiany struktury produktu lub wprowadzenia zmian w produkcję wygasają roszczenia z tytułu udzielonej gwarancji.

• Co drugi zęb grzebienia ④ ma zaokrąglone, perłowe koriółki. Przed użyciem sprawdź, czy są one kompletne i nieuszkodzone. W przeciwnym razie nie wolno używać grzebienia.

• Przeczesz grzebieniem tylko suche, rozczesane włosy.

• Nie używaj urządzenia, gdy skóra na głowie jest特别 sensitive, jest ono nieodpowiedniem dla takich nieskościowe dla użytkownika. Jednocześnie praca grzebienia jest sygnalizowana akustycznie. Urządzenie jest zasilane dostępnym w handlu baterią typu AAA. Elektronyczny grzebień do wyczyświania wszy LC 870 firmy MEDISANA jest przeznaczony zarówno dla dorosłych, jak i dzieci powyżej 3 lat. Grzebień nadaje się również do stosowania na zwierzętach domowych, np. psach lub kotach.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie usługi gwarancyjnej nie powoduje wydłużenia czasu gwarancji, ani dla wymienionych podzespołów.

• Wykonanie

MEDISANA®

RU Инструкция по применению Электронная противопедикулезная расческа LC 870

RO Instrucțiuni de utilizare Pieptene electric pentru păduchi LC 870

Прибор и органы управления Aparatul și elementele de comandă



RU

- ① Выключатель
- ② Крышка отсека батареек / Щеточка для очистки
- ③ по 3 светодиода слева и справа
- ④ Зубья расчески
- ⑤ Защитный колпачок

RO

- ① Comutator de PORNIRE/OPRIRE
- ② Capacul compartimentului bateriilor / Perie de curățare
- ③ Câte 3 LED-uri în stânga și dreapta
- ④ Dintii pieptenelui
- ⑤ Capac de protecție

Пояснение символов Explicații asupra simbolurilor



ВАЖНО! IMPORTANT
Рекомендуется соблюдать инструкцию по использованию.
Se recomandă respectarea instrucțiunilor de utilizare.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! AVERTIZARE
Во избежание возможных травм пользователя необходимо строго соблюдать эти указания.
Aceste indicații de avertizare trebuie să fie respectate, pentru a împiedica posibile vătămări asupra utilizatorului.

ВНИМАНИЕ! ATENȚIE
Wo избежание возможных повреждений прибора необходимо строго соблюдать эти указания.
Aceste indicații trebuie să fie respectate, pentru a împiedica posibile deteriorările ale aparatului.

УКАЗАНИЕ! INDICAȚIE
Эти указания содержат полезную дополнительную информацию о монтаже или работе.
Aceste indicații oferă informații suplimentare utile privind instalarea sau exploatarea.

IP22 Параметры защиты от инородных тел и воды Indicarea tipului de protecție contra particulelor străine și apei

Классификация аппарата: тип BF
Clasificarea aparatelor: tip BF

LOT Номер LOT Numărul de LOT

SN Серийный номер Număr de serie

Производитель Producătorul

Дата изготовления Data fabricării

Запрещается утилизировать данный прибор вместе с бытовыми отходами.

Acest aparat nu are voie să fie evacuat împreună cu gunoiul menajer.

Не выбрасывайте использованные батарейки вместе с бытовыми отходами.

Nu depuneți bateriile consumate în containerele de gunoi menajer.

Символ CE (символ соответствия стандартам)
simbol CE (simbol de conformitate cu standarde)

RU Указания по безопасности
Прежде, чем начать пользование прибором, внимательно прочтите инструкцию по применению, в особенности указания по технике безопасности, и сохраняйте инструкцию по применению для дальнейшего использования. Если Вы передаете аппарат другим лицам, передавайте вместе с ним и эту инструкцию по применению.



- Используйте устройство только в соответствии с его назначением, следуя руководству по использованию в указанных условиях окружающей среды.
- При использовании не по назначению теряет свою силу гарантия.
- Прибор не предназначен для коммерческого использования.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (в т.ч. детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, за исключением случаев, когда они находятся под постоянным присмотром ответственных за них лиц или получили от них указания, как пользоваться прибором.
- Для детей необходимо постоянно следить, чтобы не допустить их игры с прибором.
- Прибор не подходит для детей младше 3 лет.
- Если у Вас установлен кардиостимулятор, искусственные ставы или электронные имплантанты, предварительно проконсультируйтесь с врачом.
- При возникновении во время использования неприятных ощущений, таких как аллергические реакции или других симптомов, немедленно прекратите использование и обратитесь к врачу.
- Использование прибора не рекомендуется лицам, страдающим эпилепсией или заболеваниями сердца.
- Используйте прибор только при сухих, расчесанных волосах.
- Не используйте прибор при потрескавшейся или поврежденной коже.
- При использовании электронной расчески не допускайте непосредственного контакта с ушами, газами и ртом. Прикосновение к металлическим зубцам может привести к электростатическому разряду, который хоть и способен вызвать болезненные ощущения, но абсолютно безвреден.
- Расческа имеет закругленные концы на каждом втором зубе ④. Перед каждым использованием проверяйте, все ли они имеются в наличии и не повреждены ли. В противном случае запрещается дальнейшее использование расчески.
- В случае неисправностей не ремонтируйте прибор самостоятельно, т.к. при этом теряет свою силу гарантия. Доверяйте проведение ремонта только авторизованным сервисным центрам.
- Обратите внимание, что самовольная переделка и/или изменение изделия запрещается. В случае самовольных переделок и/или изменений будет утрачен право на гарантию.
- Самы можете выполнять только очистку прибора.
- Не приближайте прибор к горячим поверхностям и предохраняйте его от попадания прямых солнечных лучей.
- Не эксплуатируйте прибор вблизи высокочастотных электромагнитных источников.
- Предохраняйте прибор от попадания влаги. Если, тем не менее, в прибор попадает жидкость, необходимо немедленно вынуть батареи и воздержаться от дальнейшего использования. В этом случае обратитесь в торговую организацию или пронформируйте нас. Как связаться с нами, указано на странице с адресами.
- Не используйте прибор, если поврежден корпус или зубья расчески, если прибор не функционирует должным образом, если он упал или попал в воду.
- Предотвращайте несчастные случаи и повреждения прибора, не приближая его во включенном состоянии к одежде, щетине, проволоке, шнурам, обувным шнуркам, нитям и т. п.
- Иногда прибор вызывает чувство зуда. Это является нормальным и абсолютно безопасным явлением.
- Тщательно очищайте расческу после каждого использования, особенно в том случае, если ее пользуетесь несколько человек, чтобы предотвратить опасность заражения.
- Если Вы не пользуетесь прибором, выключите его.
- Когда Вы не пользуетесь прибором, всегда надевайте на него защитный колпачок ⑤.

Комплектация и упаковка

Проверьте комплектность прибора и отсутствие повреждений. В случае сомнений не вводите прибор в работу и обратитесь в торговую организацию или в сервисный центр. В комплект входят:

- 1 электронная противопедикулезная расческа MEDISANA LC 870 с чистящей щеткой
- 3 батареи 1,5 В (тип AAA)
- 1 инструкция по применению

Упаковка может быть подвергнута вторичному использованию или переработке. Ненужные упаковочные материалы утилизировать надлежащим образом. Если при распаковке обнаружены повреждения вследствие транспортировки, немедленно сообщите об этом продавцу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Следите за тем, чтобы упаковочная пленка не попала в руки детям! Опасность!

Что это такое - головные вши?

Головные вши - это небольшие, бескрылые насекомые, которые обитают в волосах человека и пытаются его крохнуть. Взрослые вши обычно имеют длину 2-3 миллиметра и цвет от серебристого до коричневого. Яйца вши имеют коричневобежевую окраску и прилипают у корней волос к коже головы. Вши выплываются через 7-10 дней. Обычно при начальном заражении появляется около 10 вшей. Если не принять меры, то их число может быстро увеличиться до 200. Головные вши не умеют ни прыгать, ни летать, и по-этому меняют "хозяина" только путем прямого контакта от головы к голове. Но вши могут также некоторое время жить на текстиле. Впротивном случае, головные вши поселяются в волосах любого типа - а не только на немытых или грязных.

Особенности электронной противопедикулезной расчески

MEDISANA LC 870
Электронная противопедикулезная расческа LC 870 от компании MEDISANA эффективно уничтожает вшей - без применения химических средств. Ее действие основано на подаче напряжения между зубьями расчески, которое прикасанием мгновенно убивает как вшей, так и яйца. Применяется электрическое напряжение настолько мало, что абсолютно безвредно для пользователя, который даже не чувствует его. Одновременно на активное состояние расчески указывается звуковым сигналом. Расческа работает от обычных батареек типа AAA. Электронная противопедикулезная расческа MEDISANA LC 870 в равной степени подходит как для взрослых, так и для детей старше 3 лет. Расческа можно использовать и для домашних животных. Например, кошек и

Советы при заболевании педикулезом
• Использование электронной расчески может быть дополнено применением химических средств. В особых случаях проконсультируйтесь с врачом.

• Используйте прибор только при сухих, расчесанных волосах.

• Не используйте прибор при потрескавшейся или поврежденной коже.

• При использовании электронной расчески не допускайте непосредственного контакта с ушами, глазами и ртом. Прикосновение к металлическим зубцам может привести к электростатическому разряду, который хоть и способен вызвать болезненные ощущения, но абсолютно безвреден.

• Расческа имеет закругленные концы на каждом втором зубе ④. Перед каждым

использованием проверяйте, все ли они имеются в наличии и не повреждены ли. В противном случае запрещается дальнейшее использование расчески.

• В случае неисправностей не ремонтируйте прибор самостоятельно, т.к. при этом теряет свою силу гарантия. Доверяйте проведение ремонта только авторизованным сервисным центрам.

• Обратите внимание, что самовольная переделка и/или изменение изделия запрещается. В случае самовольных переделок и/или изменений будет утрачен право на гарантию.

• Сами можете выполнять только очистку прибора.

• Не приближайте прибор к горячим поверхностям и предохраняйте его от попадания прямых солнечных лучей.

• Не эксплуатируйте прибор вблизи высокочастотных электромагнитных источников.

• Предохраняйте прибор от попадания влаги. Если, тем не менее, в прибор попадает жидкость, необходимо немедленно вынуть батареи и воздержаться от дальнейшего использования. В этом случае обратитесь в торговую организацию или пронформируйте нас. Как связаться с нами, указано на странице с адресами.

• Не используйте прибор, если поврежден корпус или зубья расчески, если прибор не функционирует должным образом, если он упал или попал в воду.

• Предотвращайте несчастные случаи и повреждения прибора, не приближая его во включенном состоянии к одежде, щетине, проволоке, шнурам, обувным шнуркам, нитям и т. п.

• Иногда прибор вызывает чувство зуда. Это является нормальным и абсолютно безопасным явлением.

• Тщательно очищайте расческу после каждого использования, особенно в том случае, если ее пользуетесь несколько человек, чтобы предотвратить опасность заражения.

• Если Вы не пользуетесь прибором, выключите его.

• Когда Вы не пользуетесь прибором, всегда надевайте на него защитный колпачок ⑤.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С БАТЕРЕЙКАМИ

• Батареи не разбирать!
• При необходимости перед установкой батареи очистите контакты батареек и устройства!

• Разряженные батареи немедленно удалить из прибора!

• Повышенная опасность вытекания электролита-избегайте попадания на кожу, слизистые оболочки и в глаза!

• В случае попадания электролита сразу промойте пострадавшие участки достаточным количеством чистой воды и незамедлительно обратитесь к врачу!

• Привычно вставляйте батареи, учитывайте полярность!

• Убедитесь, что отсек для батареек полностью закрыт!

• Если прибор долго не используется, удалите из него батареи!

• Не допускайте попадания батареек в руки детям!

• Не заряжайте батареи заново!

• Существует опасность взрыва!

• Не захранивайте! Существует опасность взрыва!

• Не бросайте в огонь! Существует опасность взрыва!

• Не используйте батареи, хранищие в упаковке, на храните их вблизи от металлических предметов, чтобы избежать короткого замыкания!

• Если Вы не пользуетесь прибором, выключите его.

• Когда Вы не пользуетесь прибором, всегда надевайте на него защитный колпачок ⑤.

• Компактная и упаковка

• Применение

• 1. Электронную противопедикулезную расческу LC 870 разрешается использовать только на сухих волосах.

• Распутайте и тщательно расчешите волосы, прежде чем использовать противопедикулезную расческу.

• 2. Для включения прибора переместите выключатель ① вперед/назад.

• Высокий звуковой сигнал указывает на то, что прибор работает. Включится светодиодный индикатор ③ и осветит область зацепления. Светодиодная подсветка ② позволяет быстрее находить вшей или гниды и, таким образом, делает использование более эффективным.

• 3. Установите расческу под углом 45° - 90° и медленно расчешите ею волосы.

• 4. Когда Вы расчесываете волосы, звуковой сигнал замолкает на короткое время в момент уничтожения вши или яйца. Если после этого звуковой сигнал больше не включается, это означает, что зубья расчески ④ переполнены.

• Выключите расческу. Используйте небольшую чистящую щетку ②, которая находится в концевой части руки, чтобы очистить зубья ①. Затем продолжите использование. Несколько, тщательно расчешите волосы.

• 5. Не забудьте после использования выключить и тщательно очистить прибор. Высокий звуковой сигнал указывает на то, что прибор работает.

• 6. Т.к. электронная расческа убивает преимущественно взрослых вшей, рекомендуется продолжать использовать прибор для контроля в течение 5 лет.

• 7. Для предупреждения нового заражения рекомендуется применять электронную расческу раз в неделю для контроля или в качестве профилактической меры.

• 8. Для очищения прибора выключите его и тщательно очистите расческу.

• 9. Для очищения расчески от волосовидной подсветки ②, которая находится в концевой части руки, чтобы очистить зубья ①. Затем продолжите использование. Несколько, тщательно расчешите волосы.

• 10. Установите расческу под углом 45° - 90° и медленно расчешите ею волосы.

• 11. Когда Вы расчесываете волосы, звуковой сигнал замолкает на короткое время в момент уничтожения вши или яйца. Если после этого звуковой сигнал больше не включается, это означает, что зубья расчески ④ переполнены.

• Выключите расческу. Используйте небольшую чистящую щетку ②, которая находится в концевой части руки, чтобы очистить зубья ①. Затем продолжите использование. Несколько, тщательно расчес